

**BANDO PUBBLICATO SULLA GAZZETTA UFFICIALE ITALIANA DELL'8 LUGLIO 2011**

**BANDO DI GARA N. 52/2011**

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO – SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE – FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di dott. Flavio ROUX		Telefono: +39 (011) 442- 3095 / 442 2399 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: <a href="mailto:Flavio.Roux@comune.torino.it">Flavio.Roux@comune.torino.it</a>		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO – DIREZIONE ECONOMATO		
<b>Indirizzo postale:</b> via N. Bixio n. 44		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di: dott.ssa Monica SCIAJNO		Telefono: +39 (011) 442-6810
Posta elettronica: <a href="mailto:Monica.Sciajno@comune.torino.it">Monica.Sciajno@comune.torino.it</a>		Fax: +39 (011) 442-6868
<b>Denominazione Ufficiale:</b> AFC Torino s.p.a.		

<b>Indirizzo postale:</b> c.so Peschiera n. 193		
Città: TORINO	Codice postale: 10141	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di: dott. Giancarlo SATARIANO		Telefono: +39 (011) 0865-655
Posta elettronica: acquisti@cimiteritorino.it		Fax: +39 (011) 1968-3600

### I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore Affari Generali Normative – Forniture e Servizi)		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

### I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

● Autorità regionale o locale	
L'Amministrazione aggiudicatrice acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici	<b>sì X no</b>

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

### II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> PROCEDURA APERTA n. 52/2011
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>
Servizi. Categoria di servizi <b>02</b> Luogo principale di esecuzione: Torino vedi art. 2 Capitolato Speciale d'Appalto - Sezione I

<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b>		
un appalto pubblico		X
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:</b>		
SERVIZIO DI PRELIEVO E TRASPORTO FUNEBRE COMUNALE E CORRELATE ATTIVITA' DI SOSTEGNO ALLE FAMIGLIE IN LUTTO.		
<u>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 2716573AF2.</u>		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	98.37.11.10-8	. - . -
<b>II.1.7) L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP)</b> sì    no X		
<b>II.1.8) Divisione in lotti</b> sì    no X		
<b>II.1.9) Ammissibilità di varianti</b> sì    no X		

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

<b>II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 345.000,00</b>
--

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi: <b>36</b>
----------------------------

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

<b>III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:</b> Sezione I del capitolato artt. 5 e 7.
--

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia :** finanziamento: mezzi di bilancio propri di AFC - pagamenti: : Sezione II del capitolato art. 7.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (se del caso)**      sì  no

**L'aggiudicatario dovrà eseguire le prestazioni impiegando le persone svantaggiate** di cui all'art. 2, comma 1 del Regolamento n. 307 della Città di Torino "Inserimento lavorativo di persone svantaggiate e disabili attraverso le procedure contrattuali della Pubblica Amministrazione" Titolo II, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 2009 06142/023 come previsto dall'art. 5, comma 4, Legge 381/1991 e dall'art. 7 comma 2 dello stesso Regolamento 307.

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

**III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Sezione I del capitolato art. 5.2.2.

**III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Sezione I del capitolato art. 5.2.2.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: Sezione I del capitolato art. 5.2.2.

**III.2.4) Appalti riservati (se del caso)**      sì      no

### III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**      sì      no

**III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio**      sì      no

## SEZIONE IV: PROCEDURE

### IV.1) TIPO DI PROCEDURA

**IV.1.1) Tipo di procedura: APERTA**

### IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione**

**Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai** criteri indicati nel capitolato speciale, Sezione I art. 6 cui si rinvia.

**IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica**

**sì no x**

### IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:** N. 52/2011

**IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data: **08/09/2011** (gg/mm/aaaa) Ora:

Documenti a pagamento

**sì no x**

Il capitolato è in visione presso la Direzione Economato – via Nino Bixio n. 44 – 10152 Torino (dott.ssa Monica SCIAJNO – indirizzo e-mail: [monica.sciajno@comune.torino.it](mailto:monica.sciajno@comune.torino.it) - tel.: 011-442.6810). Lo stesso è consultabile sul sito internet [www.comune.torino.it/appalti](http://www.comune.torino.it/appalti)

Il capitolato è altresì in visione presso AFC Torino S.P.A., corso Peschiera 193 - 10122 Torino (dott. Giancarlo SATARIANO – indirizzo e-mail: [acquisti@cimiteritorino.it](mailto:acquisti@cimiteritorino.it) - tel.: 011-0865655), nonché consultabile sul sito internet [www.cimiteritorino.it](http://www.cimiteritorino.it)

**IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte**

Data: **13/09/2011** (gg/mm/aaaa) Ora: **10.00**

**IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte ITALIANO ●**

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)**

Giorni: **180** (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

**IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**Data: **14/09/2011** (gg/mm/aaaa)Ora: **10.00**

Luogo (se del caso): Torino una sala del civico palazzo

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso)

sì  X**SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI****V.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)**sì  no  X**V.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO  
E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI**sì  no  X**V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI***IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLA COMUNITÀ EUROPEA IN DATA  
29 GIUGNO 2011*

Gli interessati dovranno presentare offerta all' indirizzo indicato sopra al punto I.3) **entro le ore 10.00 di martedì 13 settembre 2011** con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: [www.comune.torino.it/appalti](http://www.comune.torino.it/appalti), o sul sito [www.cimiteritorino.it](http://www.cimiteritorino.it) L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.

Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di € 35,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito Internet: [www.avcp.it](http://www.avcp.it)).

Per la presente gara la Città di Torino opera come Centrale di Committenza per conto di AFC Torino spa giusta la Convenzione stipulata tra i predetti enti il 2 marzo 2011 sulla base della deliberazione della Giunta Comunale del 22 febbraio 2011 mecc. 2011 00907/005.

Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.

**V.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 29/06/2011 (gg/mm/aaaa)

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE  
CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO